

LAURO CARRILLO

Gobernador del Estado de Chihuahua. — Gouverneur de l'État de Chihuahua. — Governor of the State of Chihuahua.



Lauro Carrillo

Esta es una de nuestras buenas figuras, su puesto que desde muy joven comenzó a figurar en altas esferas y hoy ocupa, á los 40 años de edad, el Gobierno del Estado de Chihuahua. Nació Lauro Carrillo en la Villa de Sahuaripa, Sonora, el 24 de Marzo de 1849 y á la edad de 17 años se entregó al comercio, con regular fortuna, hasta la de 24 en que dejó este giro por el de la Minería, de mas riesgos y de mas ganancias.

Pero estas ocupaciones no le impidieron prestar mas servicios al Estado de Chihuahua al cual habia pasado á radicar su familia desde 1860.

Unas veces como Jefe de Guardia Nacional, otras con el de autoridad en los diversos puntos en que estuvo radicado, se ha distinguido siempre por su espíritu liberal y conciliador y por su empeño para emprender y llevar á cabo toda clase de mejoras materiales.

La instrucción pública le ha merecido tambien una decidida proteccion cuando ha estado desempeñando algun puesto público desde donde pudiera impartírsela.

De caracter afable, desprendido y generoso con todos los que le tratan, no es extraño que cuente con numerosísimos amigos y que su casa esté siempre llena de personas que le profesan un afecto profundo.

Carrillo ha sido tres veces Diputado al Congreso de Chihuahua, dos Diputado al Congreso de la Union y una ha ocupado en él un asiento como Senador.

En el desempeño de los elevados puestos que ha ha tenido á su cargo ha sido siempre el patriota, entusiasta por el adelanto del país, y el amigo constante del pueblo.

Voici une de nos grandes figures, car il comença tout jeune à occuper de hautes fonctions, et aujourd'hui âgé de 40 ans à peine, il est Gouverneur d'un des États les plus florissans de la République.

M. Lauro Carrillo est né le 24 Mars 1849 à Sahuaripa, ville de l'État de Sonora.

Dès l'âge de dix-sept ans il s'adonna au commerce avec assez de bonheur; mais il l'abandonna sept ans après pour se dédier aux mines. Ses occupations ne l'empêchèrent pas de rendre divers services à l'État de Chihuahua, où il alla se fixer avec sa famille en 1860.

Tantôt comme chef de la Garde Nationale, tantôt comme fonctionnaire, il s'est constamment distingué, partout où il a passé, par son esprit de libéralisme et de conciliation, et par le soin qu'il a eu de quel il a entrepris et mené à bon terme toute sorte d'améliorations matérielles.

Dans les diverses fonctions qu'il a remplies, il s'est toujours montré protecteur dévoué de l'instruction publique.

D'un caractère affable, désintéressé et généreux, on ne s'étonnera pas qu'il ait de nombreux amis, et que sa maison soit toujours remplie de gens qui professent pour lui une affection profonde.

M. Carrillo a été trois fois député au Congrès de Chihuahua, deux fois au Congrès de l'Union, et pendant une session il a occupé un siège au Sénat. Ainsi constant du peuple, il a toujours été penché, dans les postes élevés qu'il a occupés, vers le patriotisme et l'un grand enthousiasme pour le progrès du pays.

He is one of our leading representative men, since from his youth he began to attract public attention and although he is only 40 years old, he is already Governor of one of the most flourishing States of the Republic.

Mr. Lauro Carrillo was born in the town of Sahuaripa, State of Sonora, on the 24th of March 1849.

Mr. Carrillo dedicated himself to mercantile affairs from the age of 17 until he was 24 years of age, when he engaged in mining. His business however, did not prevent him from performing some public offices in Chihuahua to which State he removed with his family in 1860.

At various times either as member of the National Guard or as civil authority of some places where he resided, he always distinguished himself by his liberal conciliatory ideas and zeal in carrying out all classes of public improvements.

Public instruction has likewise been fostered by him, whenever he has held some official position.

His generous, disinterested and affable character is shown in his intercourse with all, and to that is due the fact that he has many friends and his house is always full of persons who esteem him.

Mr. Carrillo has been three times member of the Legislature of Chihuahua, twice Deputy and once Senator in the Federal Congress.

In all these high positions he has held he has always been the enthusiastic patriot, who aims at the advancement of his country and the constant friend of the people.